

6226-xxx | DP4-1-xxx

www.busch-jaeger.de/freeathome
www.abb.com/freeathome

**DE
EN
ES
IT
FR**

Deutsch

Busch-free@homePanel 4.3"
ABB-free@homeTouch 4.3"

GEFAHR
Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung. Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein. Bei unsachgemäß ausgeführten Arbeiten an spannungsführenden Teilen besteht Brandgefahr.
- Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 230 V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen unter www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.de/freeathome oder durch Scannen des QR-Codes.
- Informationen zur Systemeinbindung siehe Systemhandbuch (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.de/freeathome).

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Die Geräte (mit Busankoppler) sind Schalt- und Überwachungsstellen. Sie dienen somit als Bedien-Tableau für Busch-/ABB-free@home® (bis zu 16 Funktionen) und sind nicht vorkonfiguriert.
- Ausführliche Informationen zum Funktionsumfang befinden sich im Technischen Handbuch (siehe QR-Code).

ACHTUNG
Das Magnetfeld der im Tragrings enthaltenen Magneten kann empfindliche elektronische und mechanische Geräte beeinflussen oder sogar beschädigen.
- Auf ausreichenden Abstand zu allen Geräten und Einrichtungen (elektronische Geräte und magnetische Datenträger) achten.

Technische Daten

Stromversorgung: (über separates Hilfsspannungs-Netzteil)	24V DC Hilfsspannung; Netzteile: - 6358-101
Anzahl Geräte an Netzteil:	- 6358-101 - bis 50 m 8 Displays anschließbar - bis 100 m 5 Displays anschließbar
Stromaufnahme:	150 mA 85 mA (Standby)
Einschaltstrom:	< 1,25 A
Anschluss Stromversorgung:	- Leitungstyp: J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,8 mm - Abisolierung: 6 ... 7 mm
Busspannung:	24 V DC
Busanschluss:	- Leitungstyp: J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,8 mm - Abisolierung: 6 ... 7 mm
Temperaturfühler externer RTR (optional):	6226/T DP4-T-1
Durchmesser Leitungsrohr: (optional)	20 mm
Einschubfach SD-Card:	Micro SD
Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	-5 °C ... +45 °C
Lagertemperatur:	-20 °C ... +70 °C

- Montage**
- Einbau nur in UP-Montagedosen (6226 U | DP4-F; nicht im Lieferumfang enthalten), die sich in trockenen Innenräumen befinden.
 - Dabei die geltenden Vorschriften beachten, sowie die Einbauhinweise, welche den UP-Montagedosen beiliegen!
 - Montagehöhe: 1,5 m

- Identilabel abziehen und in Liste einkleben (bei System Access Point).
- ACHTUNG!** Die Kabel / das Leitungsrohr unbedingt durch die linke Ausbrechöffnung der UP-Montagedose einführen!
- Der Tragrings kann vor der Verschraubung noch leicht justiert werden.
- Die Befestigung der mit * gekennzeichneten Schrauben ist optional.

Anschluss

- [1] Bus free@home
- Es dürfen nur Leitungen mit Sicherheitskleinspannung (SELV) in die Unterputzdose geführt werden.
- Anschluss gemäß Anschlussgrafik vornehmen
 - Achtung! Auf korrekte Polarität achten
- *) Anschluss Temperaturfühler externer RTR 6226/T | DP4-T-1 (optional; Einstellung durch Parametrierung).

Inbetriebnahme
Das an die Buslinie angeschlossene Gerät wird nach einigen Sekunden automatisch vom System erkannt. Die Geräte müssen zur Ausführung der Funktionen über den System Access Point parametrieren werden. Nachdem das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen wurde, startet der Bootvorgang (Dauer ca. 10 Sekunden). Danach erscheinen die parametrisierten Bedienseiten (Ausnahme Erstinbetriebnahme: Identifizierungssymbol erscheint).
- Ausführliche Informationen zu Inbetriebnahme und Parametrierung befinden sich im Technischen Handbuch und in der Onlinehilfe des System Access Point (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.de/freeathome).
- Firmware-Update erfolgt über das Einlesen einer Micro-SD Karte.
- Ausführliche Informationen zum Firmware-Update befinden sich im Technischen Handbuch (siehe QR-Code).

Bedienung

- Touchsensitive Bedienoberfläche – auf jeder Bedienseite (4x) bis zu 4 Bedienelemente möglich (16 insgesamt; RTR belegt 2 Bedienelemente)
- Anzeige „Micro-SD Karte eingelegt“
- Anzeige „Fenster offen“ (nur in Verbindung mit Fensterkontakt)
- Anzeige „Aktuelle Zeit“
- Anzeige der vorhandenen Bedienseiten – Aufruf durch Wischen der Bedienoberfläche
- Weitere Anzeigen in der oberen Leiste optional möglich (je nach Gerätezuordnung, z.B. Wetterstation).

Die Primärfunktion (1. Bedienelement der ersten Bedienseite) kann durch Berühren der Handfläche jederzeit direkt ausgeführt werden! Somit kann als Beispiel das Hauptlicht des Raumes sofort eingeschaltet werden.

Service
Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel. D+A: +49 2351 956-1600; CH: +41 58 586 06 53; D: 0800 3733 28 4
www.BUSCH-JAEGER.de

English

Busch-free@homeTouch 4.3"
ABB-free@homeTouch 4.3"

DANGER
Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death. Work improperly carried out on current-carrying parts can cause fires.
- Disconnect the mains power supply prior to installation and disassembly!
- Permit work on the 230 V supply system to be performed only by specialist staff.

- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information is available at www.abb.com/freeathome or by scanning the QR code.
- For information on system integration please see the system manual (www.abb.com/freeathome).

Intended use
The devices (with bus coupler) are switching and monitoring points. They thus serve as control panel for Busch-/ABB-free@home® (up to 16 functions) and are therefore not pre-programmed.
- For detailed information about the range of functions see the technical reference manual (see QR code).

CAUTION
The magnetic field of the magnets in the support ring can influence sensitive electronic and mechanical devices or even damage them.
- Ensure that there is a sufficient distance to all devices and equipment (electronic devices and magnetic data carriers).

Technical data

Power supply: (via a separate auxiliary power supply adaptor)	24 V DC auxiliary voltage; power adaptors: - 6358-101
Number of devices on power adaptor:	- 6358-101 - up to 50 m 8 displays can be connected - up to 100 m 5 displays can be connected
Power consumption:	150 mA 85 mA (Standby)
Inrush current:	< 1.25 A
Power supply connection:	- Line type: J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0.8 mm - Wire stripping: 6 - 7 mm
Bus voltage:	24 V DC
Bus connection:	- Line type: J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0.8 mm - Wire stripping: 6 - 7 mm
External RTC temperature sensor (optional):	6226/T DP4-T-1
Diameter of cable duct: (optional)	20 mm
SD card slot:	Micro SD
Protection type:	IP20
Ambient temperature:	-5 °C - +45 °C
Storage temperature:	-20 °C - +70 °C

- Mounting**
- Installation only in flush-mounted installation boxes (6226 U | DP4-F; not included in scope of delivery), which are located in dry interior rooms.
 - Observe the valid regulations, as well as the installation instructions enclosed with the flush-mounted installation boxes!
 - Mounting height: 1.5 m

- Remove the identification label and glue it into the list (at System Access Point).
- CAUTION!** The cables / the cable duct must be fed through the left break-out opening of the flush-mounted installation box.
- The support ring can still be slightly adjusted before being fastened.
- Fastening with the screws marked with a * is optional.

Connection

- [1] free@home bus
- Only wires with Safety Extra Low Voltage (SELV) are allowed to be fed into the flush-mounted box.
- Establish the connections according to the connection diagram
 - Caution! Observe correct polarity
- *) Connection of external RTC temperature sensor 6226/T | DP4-T-1 (optional; setting via parameterization).

Commissioning
The device connected to the bus line is automatically recognized by the system after a few seconds. The devices must be parameterized via the System Access Point for the use of the functions. The boot-up process starts after the device has been connected to the power supply (duration approx. 10 seconds). The parameterized operating pages are then displayed (exception is initial commissioning: identification icon is displayed).
- Detailed information about commissioning and parameterization is available in the technical reference manual and the online help of the System Access Point (www.abb.com/freeathome).
- Firmware update is carried out via the importing of a micro SD card.
- Detailed information about the firmware update is available in the technical reference manual (see QR code).


Operation

- Touch-sensitive user interface – up to 4 control elements (x4) possible on every operating page (a total of 16; RTC occupies 2 control elements)
- Display "Micro SD card inserted"
- Display "Window open" (only in connection with window contact)
- Display "Current time"
- Display of available operating pages - call-up by swiping the user interface
- Additional displays possible as option in the top bar (depending on allocation of devices, e.g. weather station).

The primary function (1st control element of the first operating page) can be carried out directly with a touch of the palm of the hand! This allows the main light of the room to be switched on immediately, for example.

Service
Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

ABB-free@homeTouch 4.3"

PELIGRO	
	En caso de entrar en contacto, directa o indirectamente, con componentes por los que circule una corriente eléctrica, se puede sufrir una descarga eléctrica peligrosa, cuyo resultado puede ser choque eléctrico, quemaduras o, incluso, la muerte. Si se trabaja inadecuadamente sobre componentes por los que circula una corriente eléctrica, existe riesgo de incendio. cuyo resultado puede ser choque eléctrico, quemaduras o, incluso, la muerte. Si se trabaja inadecuadamente sobre componentes por los que circula una corriente eléctrica, existe riesgo de incendio.
	<ul style="list-style-type: none"> ¡Desconecte la tensión de red antes de proceder al montaje o desmontaje! Encargue los trabajos en la red eléctrica de 230 V solo al personal técnico competente.

- Léase detenidamente y guárdese en lugar seguro el manual de montaje.
- Más información para usuarios en www.abb.com/freeathome o escaneando el código QR.
- Para conocer la información sobre la integración en el sistema, consulte el manual del sistema (www.abb.com/freeathome).

Uso conforme al fin previsto

Los equipos (con acoplador de bus) son puntos de conmutación y control, por lo que sirven como panel de mando para Busch-/ABB-free@home® (hasta 16 funciones) y no están preconfigurados.

- Si desea información más detallada sobre las funciones, consulte el manual técnico (véase el código QR).

ATENCIÓN

El campo magnético de los imanes integrados en el anillo portador puede influir en los aparatos electrónicos y mecánicos sensibles e, incluso, dañarlos.

- Mantener una distancia suficiente de cualquier aparato y dispositivo (aparatos electrónicos y soportes informáticos magnéticos).

Datos técnicos

Alimentación de corriente: (a través de tensión auxiliar aparte)	Tensión auxiliar de 24V CC; bloques de alimentación: – 6358-101
Cantidad de aparatos en el bloque de alimentación:	– 6358-101 <ul style="list-style-type: none"> • hasta 50 m pueden conectarse 8 pantallas • hasta 100 m pueden conectarse 5 pantallas
Consumo de corriente:	150 mA 85 mA (standby)
Corriente de conexión:	< 1,25 A
Conexión de la alimentación de corriente:	
• Tipo de cable:	J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,8 mm
• Pelado del cable:	6 ... 7 mm
Tensión de bus:	24 V DC
Conexión de bus:	
• Tipo de cable:	J-Y(St)Y, 2 x 2x 0,8 mm
• Pelado del cable:	6 ... 7 mm
Sonda de temperatura termostato externo (opcional):	6226/T DP4-T-1
Diámetro del conducto: (opcional)	20 mm
Ranura tarjeta SD:	Micro SD
Grado de protección:	IP20
Temperatura ambiente:	-5 °C ... +45 °C
Temperatura de almacenamiento:	-20 °C ... +70 °C



Montaje

- Montaje únicamente en cajas para instalación empotrada (6226 U | DP4-F; no incluido en el suministro), que se encuentren en estancias interiores secas.
- ¡Al instalar, téngase en cuenta normativa vigente, así como las indicaciones de montaje que incluyen las cajas para instalación empotrada!
- Altura de montaje: 1,5 m

- Retire la etiqueta de identificación y péguela en la lista (con System Access Point).
- ¡Atención! Es imprescindible insertar el cable/conducto por la abertura de la caja para instalación empotrada.
- El anillo portador puede ajustarse ligeramente antes del racor.
- El apriete de los tornillos marcados con * es opcional.



Conexión

- [1] Bus free@home

Únicamente pueden insertarse cables de baja tensión de seguridad (SELV) en la caja empotrada.

- Realice la conexión según se indica en el esquema de conexiones
- ¡Atención! Préstese atención a la polaridad correcta

- *) Conexión de sonda de temperatura de termostato externo 6226/T | DP4-T-1 (opcional; ajuste por parametrización).

Puesta en marcha

El sistema reconoce, automáticamente tras unos segundos, el aparato conectado a la línea de bus. Para la ejecución de funciones por System Access Point es necesario parametrizar los aparatos. Una vez conectado el aparato a la alimentación de corriente se inicia el proceso de arranque (duración aprox. 10 segundos). Después aparecen las páginas de mando parametrizadas (excepción, primera puesta en marcha: aparece el símbolo de identificación).

- Podrá encontrar información detallada sobre la puesta en marcha y la parametrización en el manual técnico y en la ayuda online del "System Access Point" (www.abb.com/freeathome).
- Se efectúa una actualización de firmware mediante la lectura de una tarjeta micro SD.
- Puede consultar la información detallada de la actualización de firmware en el manual técnico (véase el código QR).




Manejo

1	Superficie de mando con sensibilidad táctil - posibilidad de hasta 4 elementos de control en cada página de mando (4x) (16 en total; el termostato ocupa 2 elementos de mando)
2	Indicación "Tarjeta micro SD insertada"
3	Indicación "Ventana abierta" (solo en combinación con el contacto de ventana)
4	Indicación "Hora actual"
5	Indicación de las páginas de mando disponibles - Se activa pasando la mano por la superficie de mando <ul style="list-style-type: none"> • Posibilidad opcional de otros indicadores en la barra superior (en función de la asignación del aparato, p. ej. estación meteorológica).

La función principal (1.ª elemento de mando de la primera página de mando) puede activarse en cualquier momento y directamente tocando con la mano. De esta forma se puede, por ejemplo, encender en el acto la luz principal de la estancia.

ABB-free@homeTouch 4.3"

PERICOLO	
	Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo. Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte. I lavori effettuati in modo inappropriato su parti sotto tensione possono comportare pericolo di incendio.
	<ul style="list-style-type: none"> • Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete! • Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 230 V esclusivamente a personale specializzato.

- Leggere e conservare con cura le istruzioni per il montaggio.
- Maggiori informazioni per l'utente sono disponibili sul sito www.abb.com/freeathome o tramite scansione del codice QR.
- Per informazioni sull'integrazione nel sistema vedere il manuale del sistema (www.abb.com/freeathome).

Uso conforme alle prescrizioni

Gli apparecchi (con accoppiatore bus) sono centraline di commutazione e monitoraggio. Fungono così da pannello di comando per Busch-/ABB-free@home® (fino a 16 funzioni) e non sono preconfigurati.

- Per informazioni dettagliate sulle funzioni disponibili consultare il manuale tecnico (vedere codice QR).

ATTENZIONE

Il campo magnetico del magnete contenuto nell'anello di supporto può interferire con apparecchi elettrici e meccanici sensibili e può perfino danneggiarli.

- Si tenga conto di una distanza adeguata da tutti gli apparecchi e dispositivi (apparecchi elettrici e supporti dati magnetici).

Dati tecnici

Alimentazione elettrica: (tramite alimentatore di tensione ausiliaria separato)	Tensione ausiliaria 24 V DC; alimentatori: – 6358-101
Numero di apparecchi collegabili all'alimentatore:	– 6358-101 <ul style="list-style-type: none"> • a max 50 m: 8 display collegabili • a max 100 m: 5 display collegabili
Corrente assorbita:	150 mA 85 mA (standby)
Corrente di inserzione:	< 1,25 A
Collegamento alimentazione elettrica:	
• Tipo di cavo:	J-Y(St)Y, 2 x 2x 0,8 mm
• Spelatura:	6 ... 7 mm
Tensione del bus:	24 V DC
Collegamento bus:	
• Tipo di cavo:	J-Y(St)Y, 2 x 2x 0,8 mm
• Spelatura:	6 ... 7 mm
Sensore temperatura termostato esterno (opzionale):	6226/T DP4-T-1
Diámetro canalina: (opzionale)	20 mm
Slot per scheda SD:	Micro SD
Classe di protezione:	IP20
Temperatura ambiente:	-5 ... +45 °C
Temperatura di immagazzinamento:	-20 ... +70 °C



Montaggio

- Montaggio solo in scatole per montaggio integrato (6226 U | DP4-F; non comprese nella fornitura), collocate in interni asciutti.
- Osservare le disposizioni vigenti e le istruzioni di montaggio accluse alle scatole per montaggio integrato!
- Altezza di montaggio: 1,5 m

- Staccare l'etichetta identificativa e incollarla nella lista (per "System Access Point").
- **ATTENZIONE!** Introdurre il cavo / la canalina assolutamente attraverso l'apertura sinistra della scatola per montaggio integrato!
- L'anello di supporto si può ancora regolare leggermente prima dell'avvitatura.
- Il fissaggio con le viti contrassegnate con * è opzionale.



Collegamento

- [1] Bus free@home

Nella scatola per montaggio integrato devono essere inseriti solo cavi SELV (a bassissima tensione di sicurezza).

- Eseguire il collegamento secondo lo schema elettrico.
- Attenzione! Verificare la correttezza delle polarità

- *) Collegamento sensore temperatura termostato esterno 6226/T | DP4-T-1 (opzionale; configurazione tramite parametrizzazione).

Messa in funzione

L'apparecchio collegato alla linea bus viene rilevato automaticamente dal sistema dopo alcuni secondi. Per utilizzare le funzioni è necessario parametrizzare gli apparecchi tramite il "System Access Point". Collegato l'apparecchio all'alimentazione elettrica, viene avviato (durata: circa 10 secondi). Compariranno quindi le pagine di comando parametrizzate (fa eccezione la messa in funzione iniziale: compare il simbolo di identificazione).

- Per informazioni dettagliate sulla messa in servizio e sulla parametrizzazione consultare il manuale tecnico o la guida online del "System Access Point" (www.abb.com/freeathome).
- L'aggiornamento del firmware avviene tramite lettura di una scheda Micro SD.
- Per informazioni dettagliate sull'aggiornamento del firmware consultare il manuale tecnico (vedere codice QR).



Uso


1	Interfaccia utente touch-sensitive – su ogni pagina di comando (4x) sono possibili fino a 4 elementi di comando (16 in totale; la funzione termostato occupa 2 elementi di comando)
2	Spia "Scheda Micro SD inserita"
3	Spia "Finestra aperta" (solo in combinazione con contatto finestra)
4	Visualizzazione "Ora corrente"
5	Segnalazione delle pagine di comando disponibili – Richiamo per sfioramento dell'interfaccia utente <ul style="list-style-type: none"> • Sono possibili ulteriori spie/visualizzazioni nella barra in alto (in funzione delle assegnazioni dell'apparecchio, ad es. stazione meteorologica).

La funzione primaria (1° elemento di comando della prima pagina di comando) è eseguibile in qualsiasi momento per contatto con il palmo della mano! In questo modo ad esempio è possibile accendere subito la luce principale della stanza.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Una società del gruppo ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel. I: 0800 55 1166; CH: +41 58 586 06 53; www.BUSCH-JAEGER.com

ABB-free@homeTouch 4.3"

DANGER	
	Un contact direct ou indirect avec des pièces sous tension entraîne un passage de courant dangereux dans le corps. Celui-ci risque d'entraîner un choc électrique, des brûlures ou la mort. Risque d'incendie en cas de travaux effectués de manière incorrecte sur les pièces sous tension.
	<ul style="list-style-type: none"> • Déconnecter la tension secteur avant tout montage et démontage ! • Confier les interventions sur l'alimentation électrique 230 V uniquement à du personnel qualifié !

- Lire attentivement et conserver les instructions de montage.
- Des informations d'utilisation supplémentaires sont disponibles sur le site www.abb.com/freeathome ou en scannant le code QR.
- Pour des informations sur l'intégration du système, voir le manuel système (www.abb.com/freeathome).

Utilisation conforme

Les appareils (avec coupleur de bus) constituent des points de commutation et de surveillance. Ils servent donc de tableau de commande pour Busch-/ABB-free@home® (16 fonctions maxi.) et ne sont pas pré-configurés.

- Des informations détaillées sur la gamme des fonctions sont disponibles dans le manuel technique (voir le code QR).

ATTENTION

Le champ magnétique émis par l'aimant intégré à la bague-support risque d'influencer ou même de détériorer des appareils électroniques et mécaniques sensibles.

- Veiller à respecter une distance suffisante par rapport à tous les appareils et dispositifs (appareils électroniques et supports de données magnétiques).

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique : (via adaptateur secteur de tension auxiliaire)	Tension auxiliaire 24V DC ; adaptateurs secteur : – 6358-101
Nombre d'appareils raccordés à l'adaptateur secteur :	– 6358-101 <ul style="list-style-type: none"> • 50 m maxi, 8 afficheurs peuvent être raccordés • 100 m maxi, 5 afficheurs peuvent être raccordés
Consommation de courant :	150 mA 85 mA (Standby)
Courant de fermeture :	< 1,25 A
Raccordement d'alimentation électrique :	
• Type de câble :	J-Y(St)Y, 2 x 2x 0,8 mm
• Dénudé sur :	6 ... 7 mm
Tension de bus :	24 V DC
Raccordement bus :	
• Type de câble :	J-Y(St)Y, 2 x 2x 0,8 mm
• Dénudé sur :	6 ... 7 mm
Sonde de température thermostat d'ambiance externe (en option) :	6226/T DP4-T-1
Diámetro de gaine de cables : (en option)	20 mm
Slot de carte SD	Micro SD
Type de protection :	IP 20
Température ambiante :	-5 °C à +45 °C
Température de stockage :	-20 °C à +70 °C



Montage

- Montage uniquement dans des boîtiers de montage encastrés (6226 U | DP4-F ; non compris dans la livraison), situés dans des pièces intérieures non humides.
- Respecter dans ce cadre les réglementations en vigueur ainsi que les consignes de montage jointes aux boîtiers de montage encastrés !
- Hauteur de montage : 1,5 m

- Retirer l'étiquette et la coller sur la liste (au niveau de System Access Point).
- **ATTENTION !** Introdurre impérativement les câbles / la gaine de câbles dans l'ouverture de pré-perforée du boîtier de montage encastré !
- La bague-support peut encore être légèrement ajustée avant le vissage.
- La fixation des vis dotées d'un * est facultative.



Raccordement

- [1] Bus free@home

Seule l'utilisation de câbles très basse tension (SELV) est autorisée dans le boîtier encastré.

- Réaliser le raccordement conformément au schéma de raccordement
- Attention !

Veiller à ce que la polarité soit correcte

- *) Raccordement de sonde de température thermostat d'ambiance externe 6226/T | DP4-T-1 (en option ; réglage par paramétrage).

Mise en service

Le système détecte automatiquement l'appareil raccordé à la ligne de bus au bout de quelques secondes. Un paramétrage des appareils via le System Access Point en vue de l'exécution des fonctions est nécessaire. A l'issue du raccordement de l'appareil à l'alimentation électrique, le démarrage commence (durée d'env. 10 secondes). Ensuite, les pages de commande paramétrées apparaissent ensuite (exception lors de la première mise en service . le symbole d'identification s'affiche):

- Des informations détaillées sur la mise en service et le paramétrage sont disponibles dans le manuel technique et l'aide en ligne du System Access Point (www.abb.com/freeathome).
- La mise à jour du firmware a lieu par la lecture d'une carte Micro SD.
- Des informations détaillées sur la mise à jour du firmware sont disponibles dans le manuel technique (voir le code QR).



Utilisation

1	Interface utilisateur tactile – (4x) jusqu'à 4 éléments de commande (16 au total ; le thermostat d'ambiance occupe 2 éléments de commande) possibles sur chaque page de commande
2	Affichage « Carte Micro SD introduite »
3	Affichage « Fenêtre ouverte » (uniquement conjointement à un contact de fenêtre)
4	Affichage « Heure actuelle »
5	Affichage des pages de commande disponibles – appel par balayage de l'interface utilisateur <ul style="list-style-type: none"> • Autres affichages éventuellement possibles dans la barre supérieure (suivant l'affectation d'appareil, par ex. station météo).

La fonction primaire (1er élément de commande de la première page de commande) peut être exécutée directement à tout moment par effleurement de la paume de la main ! Ceci permet, par exemple, d'allumer immédiatement l'éclairage principal de la pièce.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Une société du groupe ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tél. F: +49 2351 956-1600; CH: +41 58 586 06 53; www.BUSCH-JAEGER.com